

Nr. 60 • Jahrgang 31 • Januar 2019



# IDV aktuell

Der Internationale Deutschlehrerinnen- und Deutschlehrerverband e. V.

Bericht von der  
IDV-Vorstandssitzung  
in New Orleans/USA

14.11.2018  
New Orleans

[www.idvnetz.org](http://www.idvnetz.org)

# BERICHT VON DER VORSTANDSSITZUNG IN NEW ORLEANS/USA

14. November 2018 | Hilton New Orleans Riverside

## IDV-Vorstandssitzung

Ziel des vorliegenden Berichts im IDV aktuell ist es, über die Aktivitäten, Pläne und Beschlüsse des IDV-Vorstands zu informieren, die Gegenstand der vergangenen IDV-Vorstandssitzung am 14. November 2018 in New Orleans/USA waren.



## **TEILNAHME AN VERBANDSTAGUNGEN**

### **Teilnahme des IDV-Vorstands am FIPLV World Congress 2018**

Der IDV-Vorstand hat am FIPLV World Congress 2018 in New Orleans teilgenommen und im Vorfeld dieser internationalen Veranstaltung auch die IDV-Herbst-Vorstandssitzung 2018 abgehalten. Der FIPLV-Kongress 2018 wurde im Rahmen der ACTFL-Tagung (American Council on the Teaching of Foreign Languages) ausgerichtet, welche vom 16. bis 18. November 2018 im Ernest N. Morial Convention Center von New Orleans stattfand. Der IDV-Vorstand beteiligte sich an der Organisation und Durchführung von zwei „Sessions“. Die erste mit dem Titel „The Diversity of German as a Foreign/Second Language“ widmete sich mit den Vortragenden Hannes Schweiger (Österreich), Naomi Shafer (Schweiz) und Paul Voerkel (Brasilien) dem Thema DACHL. Die zweite befasste sich mit der Zusammenarbeit zwischen dem IDV und seinem Mitgliedsverband AATG (American Association of Teachers of German) und wurde von Susanne Rinner (AATG-Vorstand) und Marianne Hepp (IDV-Vorstand) moderiert.

### **Teilnahme des IDV-Vorstands am AATG-Symposium**

Im Vorfeld der ACTFL-Tagung fand am 15. November das Symposium „Best Practices für die Anwerbung von neuen Deutschlehrenden“ statt, das vom Mitgliedsverband AATG ausgerichtet wurde und an dem der IDV-Vorstand auf Einladung des amerikanischen Mitgliedsverbands teilnahm. Ziel des Symposiums war es, etwa 80 Teilnehmerinnen und Teilnehmer von DaF-Verbänden sowohl aus den USA als auch aus Kanada, Mexiko, Deutschland und Österreich zusammen zu bringen, um gemeinsam nach Lösungswegen für den bestehenden Fachkräftemangel im Bereich DaF/DaZ zu suchen. Im Rahmen des Symposiums fand unter der Leitung von Christoph Veldhues (Goethe-Institut Washington) eine Podiumsdiskussion statt, an der folgende Personen teilnahmen: Susanne Rinner (AATG – USA), Diana Hirschfeld (AMPAL – Mexiko), Karin James (CATG – Kanada), Matthias Jung (FaDaF – Deutschland) und Marianne Hepp (IDV).

## **Teilnahme an der 25. Tagung des Ukrainischen Deutschlehrer- und Germanistenverbands (UDGV)**

Die IDV-Vizepräsidentin und der IDV-Schriftleiter richteten bei der Eröffnung der 25. Tagung des UDGV ein Grußwort an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus. Die Jubiläumstagung des UDGV, die am 28./29. September 2018 in den Räumlichkeiten der berühmten Nationalen Iwan-Franko-Universität in Lwiw stattfand, versammelte Deutschlehrende und Germanisten aus der Ukraine und weiteren Ländern zum Thema „Deutsch in der Ukraine: Traditionen, Erfolge, Aufgaben“.

## **Teilnahme an der Tagung des Panhellenischen DeutschlehrerInnenverbands (PDV)**

Der PDV veranstaltete am 9. und 16. September 2018 in Thessaloniki und Athen die Tagungen unter dem Motto „Der PDV wird international“. Der IDV-Schatzmeister vertrat den IDV bei der Tagung in Thessaloniki mit einem Grußwort und einem Vortrag.

## **Teilnahme an den Baltischen Deutschlehrertagen 2018 in Lübeck**

Die IDV-Vizepräsidentin nahm an den Baltischen Deutschlehrertagen teil, die am 18.10-21.10. in Lübeck abgehalten wurden. Sie sprach ein Grußwort im Namen des IDV aus und hielt den Eröffnungsvortrag. An der Tagung nahmen ca. 140 Deutschlehrkräfte aus Estland, Lettland, Litauen, Finnland, Norwegen, Schweden und Polen teil.

## **VERBANDSSITZ**

### **Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung zwischen dem IDV und interDaF**

In Wien wurde am 7. Juni 2018 die Kooperationsvereinbarung zwischen dem IDV und interDaF für die Regelung des (im Oktober 2017 eingerichteten) festen IDV-Verbandssitzes durch den Vorsitzenden von interDaF, Dr. Fritz König, und die Präsidentin des IDV, Prof. Marianne Hepp, unterzeichnet. Die Geschäftsführerin von

interDaF, Dr. Annette Kühn, alle Vorstandsmitglieder sowie Expertinnen und Experten des IDV waren bei der Unterzeichnung anwesend.

## **KOMMISSIONEN**

### **Gründung der sprachenpolitischen Kommission**

Die Präsidentin stellte ein Konzept für die Gründung einer sprachenpolitischen Kommission des IDV vor, das vom Vorstand diskutiert und einstimmig angenommen wurde. Die Kommission wird von der Präsidentin geleitet und in Zusammenarbeit mit der Vizepräsidentin realisiert, alle Vorstandsmitglieder beteiligen sich dabei in beratender Funktion an der Kommissionsarbeit. Anfang 2019 sollen sprachenpolitisch besonders erfahrene Verbandsvertreterinnen und -vertreter für die Mitarbeit kontaktiert werden. Die Kommission wird von 2019 bis zur Vertreterversammlung 2021 wirksam sein.

## **HANDREICHUNGEN**

### **Handreichungen „Verbandsarbeit erfolgreich gestalten“**

Die Handreichung für Webauftritt und Webaktivitäten von Verbänden mit drei dazugehörigen Anlagen (Anleitung Website mit WordPress, Webgerecht texten, Bildrechte) ist bereits online erschienen. Die Handreichungen sind das Ergebnis von Workshops, die im Rahmen des Gemeinschaftsprojekts des IDV und des Goethe-Instituts in Santiago/Chile, Warschau/Polen, Colombo/Sri Lanka und Tunis/Tunesien durchgeführt wurden.

Alle bereits erschienenen Handreichungen stehen unter <https://idvnetz.org/handreichungen-verbandsarbeit-erfolgreich-gestalten> zur Verfügung.

## EINLADUNGEN AN DIE IDV-VORSTANDSMITGLIEDER

Die IDV-Vorstandsmitglieder erhalten zunehmend Einladungen zu Tagungen der Mitgliedsverbände. Dies ist erfreulich, bedarf aber künftig einer Regelung, die das (Zeit)budget, die Modalitäten und eine gute Verteilung der Einladungszusagen umfasst. Die Präsidentin wird für die kommende Vorstandssitzung eine Regelung entwerfen und zur Diskussion vorlegen.

## DACHL-GREMIUM DES IDV

### Treffen in Wien

Am 5./6. Oktober 2018 fand in Wien die erste Sitzung des DACHL-Gremiums des IDV (bisher: DACHL-AG) nach der neuen Geschäftsordnung statt. Als neues assoziiertes Mitglied wurde der interDaF e. V. aufgenommen, weitere Interessenbekundungen an einer Mitgliedschaft im Gremium liegen vor.

Unter den Tagesordnungspunkten stand die Diskussion über das Dokument „Strategie und Handlungsfelder des DACHL-Gremiums“. Dieses Dokument soll vor allem:

- Handlungsfelder des Gremiums beschreiben
- Grundlagen für eine kontinuierliche Bearbeitung von Zielen schaffen und damit zu mehr Wirkung im Handeln (Nachhaltigkeit) beitragen,
- begründete Entscheidungen für oder gegen konkrete Aktivitäten ermöglichen
- Planungssicherheit (mehrjähriger Handlungsplan) garantieren und die Mittelbeschaffung (Antragstellung für längerfristige Aktivitäten mit Wirkungszielen) vereinfachen
- Transparenz hinsichtlich der Rolle und des Handelns des Gremiums schaffen und die Kommunikation darüber in den Mitgliedsverbänden fördern

## **IDV-DACHL-Seminar 2019**

Die Ausschreibung wurde präsentiert und mit minimalen Änderungen genehmigt. Am 30. Oktober erfolgte der Versand der Ausschreibung samt Bewerbungsformular an alle IDV-Mitgliedsverbände, die bis 31. Dezember 2018 einen Vertreter bzw. eine Vertreterin pro Land für das IDV-DACHL-Seminar 2019 anmelden konnten.

Das Seminar findet vom 10. Juli 2019 (Anreise) bis zum 27. Juli 2019 (Abreise) in Österreich, Liechtenstein, der Schweiz und in Deutschland unter dem Thema

„Bau(t)en – Geschichte und Funktion“

statt und umfasst zwei Onlinephasen und eine dreiwöchige Präsenzphase. Im Anschluss an das Seminar erhalten die Teilnehmenden die Möglichkeit, an der IDK in Leipzig teilzunehmen.

Unter den Zielsetzungen des Seminars 2019 steht die Verstärkung der Nachhaltigkeit solcher Seminare. Über die Gestaltung einer Fortbildungsveranstaltung im eigenen Land und die Veröffentlichung des Seminarprojektes hinaus wird erwartet, dass die Teilnehmenden Aktivitäten und Publikationen, die sich aus dem DACHL-Seminar ergeben, von sich aus dem IDV melden.

Zur Teilnahme am IDV-DACHL-Seminar 2019 werden 16 Stipendien vergeben (Die Reisekosten bis zum Ausgangspunkt Wien und dann wieder vom Abschlussort Leipzig zurück in das jeweilige Heimatland trägt der entsendende Verband für seinen ausgewählten Stipendiaten/seine Stipendiatin selber, alle weiteren Kosten sind im Stipendium enthalten). Der IDV ist mit einem Vorstandsmitglied im Auswahlkomitee vertreten, das sich im Januar 2019 per Skype treffen wird.

## **Nächstes Treffen des DACHL-Gremiums des IDV**

Das nächste Treffen des DACHL-Gremiums findet vom 05. bis zum 06. April 2019 in Pisa/Italien statt, im unmittelbaren Anschluss an die erste IDV-Vorstandssitzung 2019.

## **IDV-MAGAZIN**

### **Jubiläumsausgabe**

Die Jubiläumsausgabe des IDV-Magazins (50 Jahre IDV) erschien im Dezember 2018. Sie wirft Schlaglichter auf die bewegte 50-jährige Geschichte des ersten und einzigen Dachverbands für Deutschlehrendenverbände weltweit und präsentiert die wichtigsten Meilensteine aus der Geschichte seines ersten halben Jahrhunderts. Im Fokus dieser Ausgabe stehen wichtige Zielsetzungen und Ereignisse, die die Aktivitäten des Verbandes geleitet haben, sowie bedeutende Umbrüche, die ihn auf neue Wege geführt haben. Neben dem geschichtlichen Überblick über die bisherigen Aktivitäten des IDV werden die aktuellen Herausforderungen beschrieben, vor denen der Verband in der nun beginnenden zweiten Hälfte seines ersten Jahrhunderts steht.

### **Frühjahrsausgabe**

Die Frühjahrsausgabe wird ein thematisches Heft zu der Region Nordamerika sein. Sie wird in Kooperation mit dem nordamerikanischen Verband AATG erscheinen und von der IDV-Generalsekretärin und AATG herausgegeben.

## **PLATTFORM FÜR VERBANDSVERNETZUNG**

Eine Plattform für den Austausch der Verbände ist auf der [IDV-Website](#) in Vorbereitung. Ziel der Plattform ist es, den Verbänden die Möglichkeit zu bieten, von erfolgreichen Projekten der nationalen Deutschlehrer- und Deutschlehrerinnenverbände zu berichten und sich anhand eines Blogs mit anderen Verbänden auszutauschen. Zuständig für die konzeptuelle Entwicklung und Betreuung der Plattform ist die IDV-Vizepräsidentin Monika Janicka.

Die Idee einer Plattform für die Verbandsvernetzung entstand als Wunsch der IDV-Verbandsvertreter und -vertreterinnen im Rahmen der IDV-Vertreterversammlung 2017 in Fribourg/Schweiz.

## **INTERNATIONALE DELEGIERTENKONFERENZ DES IDV 2019 UND VERTRETERVERSAMMLUNG**

Die Internationale Delegiertenkonferenz des IDV (IDK, bisher Arbeitstreffen genannt) wird vom 28.07.2019 bis 02.08.2019 (inkl. An- und Abreise) in Leipzig stattfinden. Der interDaF in Leipzig wird die Konferenz im Auftrag des IDV ausrichten. In Zusammenarbeit mit der IDV-Generalsekretärin ist ein Programm für die Delegiertenkonferenz in Vorbereitung.

Im unmittelbaren Anschluss an die IDK wird am 01. August eine Vertreterversammlung der IDV-Verbandsvertreterinnen und -vertreter abgehalten.

Die Einladungen zu der Delegiertenkonferenz werden im Januar 2019 versandt und die Anmeldungen müssen bis Ende Februar erfolgen.

## **PLANUNGEN IDT**

### **XVII. IDT 2021 Wien**

Termin der IDT: 02-07.08.2021

Motto: *mit | sprache | teil | haben*

Die 2. Sitzung des Vorbereitungskomitees der IDT 2021 fand am 23. und 24. November 2018 am Vorstudienlehrgang der Wiener Universität statt. Der IDV war durch den Schatzmeister vertreten. Dabei wurde das Sektionskonzept der IDT 2021 vorgestellt, das vom IDV-Vorstand begrüßt wurde. Die Ausschreibung soll über den IDV an alle Mitgliedsverbände mit der Bitte geschickt werden, geeignete Personen als mögliche Sektionsleiter/innen zu empfehlen.

Zudem wurde der IDV-Vorstand über das IDT-Kahoot!, ein Online-Spiel, informiert. Einige Fragen dieses Kahoots! sollen im Rahmen der [DaFWEBKON 2019](#), welche vom 7. bis 9. März 2019 unter dem Motto „Deutsch digital – von Anfang an“ stattfinden wird, vorgespielt werden und so Interesse an einer Teilnahme an der IDT in Wien wecken.

Die nächsten Treffen des Vorbereitungskomitees werden am 17./18. Mai 2019 und am 22./23. November 2019 in Wien stattfinden. Der Schatzmeister wird den IDV-Vorstand bei der Sitzung vertreten.

## **NÄCHSTE VORSTANDSSITZUNG**

Die nächste IDV-Vorstandssitzung wird vom 03.04.2019 bis 05.04.2019 in Pisa/Italien stattfinden.



**Präsidentin**  
**Marianne Hepp**  
Pisa, ITALIEN  
hepp@idvnetz.org

**Vizepräsidentin**  
**Monika Janicka**  
Lublin, POLEN  
janicka@idvnetz.org

**Generalsekretärin**  
**Puneet Kaur**  
New Delhi, INDIEN  
kaur@idvnetz.org

**Schatzmeister**  
**Benjamin Hedzic**  
Sarajewo, BOSNIEN-HERZEGOWINA  
hedzic@idvnetz.org

**Schriftleiter**  
**Geraldo de Carvalho**  
Juiz de Fora, BRASILIEN  
carvalho@idvnetz.org

**Expertin Österreich**  
**Sonja Winklbauer**  
Wien  
winklbauer@idvnetz.org

**Expertin Deutschland**  
**Andrea Schäfer**  
München  
schaefer@idvnetz.org

**Experte Deutschland**  
**Matthias Jung**  
Düsseldorf  
jung@idvnetz.org

**Expertin Schweiz**  
**Naomi Shafer**  
Fribourg  
shafer@idvnetz.org

Juiz de Fora, BRASILIEN, Januar 2019  
Geraldo de Carvalho



Der Internationale Deutschlehrerinnen-  
und Deutschlehrerverband e.V.

[www.idvnetz.org](http://www.idvnetz.org)